

Ques1: The WBS should be described by all of the following properties, except:

سؤال ١: هيكل تجزئة العمل يمكن وصفه بجميع الخصائص التالية، باستثناء:

Each descending level of the WBS represents a less detailed definition of the project scope

Each descending level of the WBS represents an increasingly detailed definition of the project work. PMBOK 5th edition, Page 132

يمثل كل مستوى تنازلي من هيكل تجزئة العمل تعريفاً مفصلاً بشكل متزايد لأعمال المشروع.

Ques2: During performing stakeholder analysis and collect their expectations about the project, you should pay more attention to documenting quantifiable expectations. Which of the following expectations is quantifiable?

سؤال ٢: خلال إجراء تحليل المعنيين وجمع توقعاتهم حول المشروع، يجب أن تولي اهتماماً أكبر لتوثيق توقعات قابلة للقياس الكمي. أي من التوقعات التالية هو قابل للقياس؟

The project must achieve a 10% reduction in repair cost

Requirements should be unambiguous (measurable and testable). All other choices can't be measured. PMBOK 5th edition, Page 138

يجب أن تكون المتطلبات غير غامضة (قابلة للقياس و الاختبار). لا يمكن أن تقاس جميع الخيارات الأخرى

Ques3: Andy is a project manager for a software project. The scope of the project was approved by the customer and key stakeholders at the beginning of the project, but whenever the customer validates deliverables, he comes up with new requirements that he would like to add into the product. Andy is working with the customer to find what requirements were missed in the planning stages of the project and how to plan better in the future. What is the best description of his project's current situation?

سؤال ٣: أندي هو مدير لمشروع برمجيات. وتمت الموافقة على نطاق المشروع من قبل العميل والمعينين الرئيسيين في بداية المشروع، ولكن كلما قام العميل بالتحقق من صحة التسليمات، فإنه يطلب متطلبات جديدة يريد أن يضيفها إلى هذا المنتج. يعمل أندي مع العميل للعثور على ما هي المتطلبات التي تم تفويتها في مراحل التخطيط للمشروع وكيفية التخطيط بشكل أفضل في المستقبل. ما هو أفضل وصف للوضع الحالي للمشروع؟

Scope creep

Scope creep means the uncontrolled expansion to product or project scope without adjustments to time, cost, and resources. PMBOK 5th edition, Page 137

زحف النطاق هو التوسع الغير المتحكم به الذي يطرأ على نطاق منتج أو مشروع دون تعديلات في الوقت والتكاليف والموارد

Ques4: The requirements traceability matrix helps you in tracing which two variables?

سؤال ٤: مصفوفة تتبع المتطلبات تساعدك في تتبع أي متغيرين؟

Requirements & project objectives

The requirements traceability matrix links the requirements to project objectives. PMBOK 5th edition, Page 117

مصفوفة تتبع المتطلبات تربط بين متطلبات المشروع و أهدافه

Ques5: You are a project manager for a software project. You finished the software system, and obtained acceptance from customer, but the software system was found to give unexpected results. Which of the following best describes what should you do first?

سؤال ٥: أنت مدير لمشروع برمجيات. تم الإنتهاء من نظام البرمجيات، والحصول على قبول من العميل، ولكن تبين أن نظام البرمجيات يعطي نتائج غير متوقعة. أي من هذه العبارات تصف أفضل ما يجب أن نقوم به أولاً؟

Review the validate scope process.

Reviewing the customer's inspection process is not the responsibility of the project manager. You may apologize to the customer later when you know the root cause of the problem. Doing nothing is against the professional and social responsibility of the project manager. So, the best choice is to review the validate scope process during which the product was accepted. PMBOK 5th edition, Page 134

مراجعة عملية فحص العميل للمنتج ليست من مسؤوليات مدير المشروع. الاعتذار للعميل قد يتم لاحقاً بعد معرفة السبب الأصلي للمشكلة. عدم فعل شيء هو ضد المسؤولية الاجتماعية و الأخلاقية لمدير المشروع. الإختيار الأفضل هو مراجعة عملية التحقق من النطاق فهي التي تتعلق بقبول العميل للمنتج.

Ques6: For which of the following can a work breakdown structure be used?

سؤال ٦: لأي من التالي يمكن استخدام هيكل تجزئة العمل؟

Communicating with the customer.

WBS doesn't show durations, relationships, reasons to initiate a project. PMBOK 5th edition, Page 131

هيكل تجزئة العمل لا تظهر المدة، والعلاقات، وأسباب لبدء مشروع

Ques7: Which of the following are included in the scope baseline?

سؤال ٧: أي من التالي يتضمنه الخط المرجعي للنطاق؟

The Project Scope Statement, the WBS, and the WBS Dictionary

The scope baseline is made up of the Project Scope Statement and the WBS and the WBS dictionary. PMBOK 5th edition, Page 131

يتكون الخط المرجعي للنطاق من بيان نطاق المشروع، هيكل تجزئة العمل، قاموس هيكل تجزئة العمل.

Ques8: The project was reaching its completion phase, when the project sponsor had a meeting with the customer to gain acceptance for the final product. The customer was surprised because the product was different than what he needed from the beginning of the project, and that his requirements were misunderstood. This situation happened most likely because:

سؤال ٨: قد وصل المشروع إلى مرحلة الانتهاء ، عندما كان راعي المشروع يعقد اجتماعاً مع العميل للحصول على قبول للمنتج النهائي. فوجئ العميل بأن المنتج مختلف عما يحتاجه من بداية المشروع. فلم يتم فهم احتياجاته بشكل صحيح. قد يحدث هذا الموقف لأحد الأسباب التالية:

The customer was not involved in the discovering and decomposition of project needs into the requirements that became the base for scope baseline.

Project success is directly influenced by the active involvement of stakeholders. PMBOK 5th edition, Page 112

ويتأثر نجاح المشروع مباشرة عن طريق المشاركة النشطة من جانب المعنيين بالمشروع.

Ques9: Which of the following processes doesn't use Requirements documentation as an input?

سؤال ٩: أي من العمليات التالية لا تستخدم توثيق المتطلبات كأحد مدخلاتها؟

Collect Requirements

Requirements documentation is an output of the Collect Requirements process not an input. PMBOK 5th edition, Page 106

توثيق المتطلبات هي من مخرجات عملية تجميع المتطلبات و ليس من مدخلاتها.

Ques10: Facilitation techniques have a broad application and guide the project manager to implement several integration management processes. Which of the following are not among key techniques that are used by facilitators to help project teams accomplish project activities?

سؤال ١٠: تتمتع أساليب تيسير الأعمال بمجالات تطبيق عريضة وتقوم بإرشاد مدراء المشاريع في تطبيق العديد من عمليات إدارة التكامل. أي مما يلي ليس من ضمن التقنيات الرئيسية التي يستخدمها الميسرون لمساعدة فرق المشروع على إنجاز أنشطة المشروع؟

Questionnaires

Questionnaires are not among facilitation techniques, also they are among tools used in the Collect Requirements. PMBOK 5th edition, Page 71

الاستبيانات ليست من ضمن أساليب التيسير وهي من ضمن الأدوات المستخدمة في عملية تجميع المتطلبات.

Ques11: Edward is the project manager for an electrical power station project. There are more than 300 potential stakeholders on the project. What should he do?

سؤال ١١: إدوارد هو مدير المشروع لمشروع محطة للطاقة الكهربائية. هناك أكثر من ٣٠٠ من المعنيين المحتملين في المشروع. ماذا يجب ان يفعل؟

Find an effective way to collect the requirements of all stakeholders.

The project manager should find an effective way to collect requirements from all stakeholders because if he forgets any requirement, it may cause extra cost or schedule delays when it is discovered. PMBOK 5th edition, Page 112

يجب على مدير المشروع البحث عن وسيلة فعالة لجمع متطلبات جميع المعنيين، لأنه إذا نسي أي من هذه المتطلبات فقد تؤدي إلى زيادة في التكاليف أو تأخير في المشروع عندما يتم اكتشافها.

Ques12: All of the following are tools of the Define Scope process except?

سؤال ١٢: كل ما يلي من أدوات عملية تحديد النطاق باستثناء؟

Constrained Optimization

Review tools & techniques of the Define Scope process.  
Constrained Optimization is a project selection method.  
PMBOK 5th edition, Page 122

راجع أدوات و أساليب عملية تحديد النطاق. التحسين المقيد هي من طرق اختيار المشاريع.

Ques13: Which of the following are contents of a WBS Dictionary?

سؤال ١٣: أي من التالي هي محتويات قاموس هيكل تجزئة العمل؟

Work Package ID and Name, Quality Requirements, level of effort, & Required Resources

Review contents of WBS dictionary. PMBOK 5th edition, Page 132

راجع محتويات قاموس هيكل تجزئة العمل

Ques14: All of the following are inputs to the Create Work Breakdown Structure process except:

سؤال ١٤: كل مما يلي هي مدخلات لعملية إنشاء هيكل تجزئة العمل باستثناء:

WBS Dictionary

WBS dictionary is an output of the Create WBS process not an input. PMBOK 5th edition, Page 132

قاموس هيكل تجزئة العمل من مخرجات عملية إنشاء هيكل تجزئة العمل وليس من مخرجاتها.

Ques15: In which document can you find the product acceptance criteria?

سؤال ١٥: في أي وثيقة يمكنك العثور على معايير قبول المنتج؟

Project scope statement

Product acceptance criteria is one of the contents of the project scope statement. PMBOK 5th edition, Page 123

معايير قبول المنتج هي من محتويات بيان نطاق المشروع

Ques16: The difference between product scope management & project scope management is that product scope management involves the requirements that relate to the product of the project, while project scope management involves:

سؤال ١٦: الفرق بين إدارة نطاق المنتج وإدارة نطاق المشروع هو أن إدارة نطاق المنتج تشمل المتطلبات التي تتعلق بالمنتج من المشروع، في حين تشمل إدارة نطاق المشروع:

The work the project will do to deliver the product scope.

The project scope definition is the work the project will do to deliver the product scope. This means that product scope is a part of project scope. PMBOK 5th edition, Page 105

خطة إدارة النطاق تشمل نطاق المنتج و المشروع. تعريف نطاق المشروع هو جميع الأعمال التي ستنتج عن المشروع لتسليم نطاق المنتج أي أن نطاق المنتج هو جزء من نطاق المشروع.

Ques17: You are a project manager of a seven-month project & have held weekly meetings with your project stakeholders. After six months of work, the project is on schedule & budget, but the stakeholders are not satisfied with the project deliverables. This situation may delay the project completion date by two months. Which of the following is the most important process that could have prevented this situation?

سؤال ١٧: أنت مدير لمشروع مدته ٧ أشهر و تعقد اجتماعاً أسبوعياً مع المعنيين بالمشروع. بعد ٦ أشهر من العمل، المشروع يسير وفقاً للجدول الزمني و الميزانية، و لكن المعنيين بالمشروع غير راضيين عن تسليمات المشروع. هذا الموقف يمكنه تأخير اكتمال المشروع شهرين. أي من التالي هي أهم عملية يمكنها أن تمنع مثل هذا الموقف؟

Define Scope.

How to prevent (means during planning not M&C).  
PMBOK 5th edition, Page 121

كيف تمنع يعني أنك أثناء التخطيط وليس المتابعة و التحكم

Ques18: As you complete each deliverable for your project, you check for its correctness with the customer. Which process are you performing?

سؤال ١٨: كلما أكملت أحد تسليمات مشروعك، يمكنك التحقق من صحته مع العميل. أي عملية تقوم بأدائها؟

Validate Scope

Validate Scope process involves checking for correctness of work with the customer. PMBOK 5th edition, Page 134

عملية التحقق من النطاق تشمل التحقق من صحة المنتج مع العميل.

Ques19: The requirements management plan is an output of the \_\_\_\_ process.

سؤال ١٩: خطة ادارة المتطلبات هي من مخرجات عملية \_\_\_\_\_

Plan Scope Management

The requirements management plan is an output of the Plan Scope Management process. PMBOK 5th edition, Page 106

خطة ادارة المتطلبات هي من مخرجات عملية وضع خطة ادارة النطاق.

Ques20: Which of the following is not true about Project Scope Management?

سؤال ٢٠: أي مما يلي ليس صحيحاً حول إدارة نطاق المشروع؟

Scope management processes never interact with each other and with processes in other knowledge areas.

Scope management processes interact with each other and with processes in other knowledge areas. PMBOK 5th edition, Page 105

عمليات إدارة النطاق تتفاعل مع بعضها البعض أو مع العمليات في المجالات المعرفية الأخرى.

Ques21: Brainstorming, nominal group technique and affinity diagrams are examples of:

سؤال ٢١: العصف الذهني، الأسلوب الجماعي الإسمي، ومخططات التقارب هي أمثلة على:

Group creativity techniques

All the mentioned techniques are examples of group creativity techniques. PMBOK 5th edition, Page 115

جميع التقنيات المذكورة هي أمثلة على أساليب الإبداع الجماعي.

Ques22: Which of the following is true about accepted deliverables?

سؤال ٢٢: أي من العبارات التالية صحيحاً عن التسليمات المقبولة؟

They are output of the Validate Scope process and input to the Close Project or Phase process.

Accepted deliverables are output of the Validate Scope process and input to the Close Project or Phase process. PMBOK 5th edition, Page 102 and 135

التسليمات المقبولة من مخرجات عملية التحقق من النطاق و من مدخلات عملية اغلاق المشروع أو المرحلة.

Ques23: A new project manager is planning a complex hardware design project. The project is difficult & it is the first time for the organization to make this type of projects. The team consists of 25 persons who are experts in their fields. The project manager doesn't want to micromanage the project. How far should he decompose the work?

سؤال ٢٣: مدير مشروع جديد يخطط لمشروع معقد لتصميم الأجهزة. المشروع صعب وهذه هي المرة الأولى للمنظمة لإجراء هذا النوع من المشاريع. ويتألف الفريق من ٢٥ شخصا الذين هم خبراء في مجالاتهم. مدير المشروع لا يريد التدخل الى حد كبير في إدارة المشروع. إلى أي مدى يجب عليه أن يحلل العمل؟

To about 80-hour work packages, because it will make the work less complex.

Regardless the experience of the team members, the work is decomposed to work packages about 80 hours of work for medium projects.

بغض النظر عن خبرة فريق المشروع يتم تحليل العمل إلى حزم عمل حوالي ٨٠ ساعة للمشاريع المتوسطة.

Ques24: Which of the following is included in transition requirements ?

سؤال ٢٤: أي مما يلي يتم تضمينها في متطلبات الانتقال؟

Training & rollout plans.

Transition requirements describe things necessary to ensure a smooth change. PMBOK 5th edition, Page 112

متطلبات الانتقال تصف الأشياء الضرورية لضمان التغيير السلس

Ques25: Eric is a project manager in a petrochemicals industrial company. He is managing a project of manufacturing a new eco friendly plastic product that should be totally decomposed after disposal. He called for an interactive discussion with governmental technical experts to discuss the product design and expected results. What technique is Eric using?

سؤال ٢٥: أريك هو مدير المشروع في شركة صناعية للبتروكيماويات. وهو يدير مشروع تصنيع المنتجات الجديدة البلاستيكية الصديقة للبيئة التي يجب أن تتحلل تماما بعد التخلص منها. ودعا الى مناقشة تفاعلية مع الخبراء التقنيين الحكوميين لمناقشة تصميم المنتج والنتائج المتوقعة. ما هو الأسلوب الذي يستخدمه أريك؟

#### Focus groups

Focus groups bring together prequalified stakeholders and subject matter experts to learn about their expectations and attitudes about a proposed product. PMBOK 5th edition, Page 114

المجموعات التخصصية تجمع المعنيين المؤهلين مع الخبراء المختصين لمعرفة توقعاتهم واتجاهاتهم عن أحد المنتجات المقترحة.

Ques26: You have been promoted in your organization to a project manager position and you manage your first project. You determine the needs of the project and divide the total work into work packages so that you can show how all of it fits into categories and can estimate time & cost for each work package. What are you creating?

سؤال ٢٦: لقد تم ترقيةك في مؤسستك إلى منصب مدير المشروع وتقوم بإدارة مشروعك الأول. تقوم بتحديد احتياجات المشروع وتقسيم العمل الكلي الى حزم عمل بحيث يمكن أن تظهر كيف يتم تقسيمها إلى فئات، ويمكن تقدير الوقت والتكلفة لكل حزمة عمل. ماذا قد قمت بإنشائه؟

#### WBS

Create WBS is the process of subdividing project deliverables and project work into smaller, more manageable components. PMBOK 5th edition, Page 125

إنشاء هيكل تجزئة العمل هي عملية تقسيم التسليمات الرئيسية للمشروع وأعمال المشروع إلى مكونات أصغر وأكثر قابلية للإدارة.

Ques27: Project scope is

سؤال ٢٧: نطاق المشروع هو:

All of the work you will do to build the product.

Project scope is the work performed to deliver a product, service, or result with the specified features and functions. PMBOK 5th edition, Page 105

تعريف نطاق المشروع هو جميع الأعمال المطلوبة لإنشاء المنتج أو الخدمة أو النتيجة المطلوبة بالسمات و الوظائف المطلوبة.

Ques28: All of the following are used as inputs for the validate scope process except:

سؤال ٢٨: كل من التالي مدخلات لعملية التحقق من النطاق باستثناء:

The Responsibility Assignment Matrix describing the roles & responsibilities of the project team members

The Responsibility Assignment matrix is not an input to the Validate Scope process. PMBOK 5th edition, Page 133

مصفوفة تعيين المسؤوليات ليست من مدخلات عملية التحقق من النطاق

Ques29: Product reviews, audits and walkthroughs are examples of:

سؤال ٢٩: مراجعات المنتج وعمليات التدقيق والعرض التفصيلي هي أمثلة على:

#### Inspection

All the mentioned items are examples of inspection. PMBOK 5th edition, Page 135

كل الطرق المذكورة هي أمثلة على الفحص.

Ques30: Two team members were arguing together about the impacts of their project on other organizational departments, they were not sure what the reference document containing the required information, so they went to ask another PMP certified team member, what would be his answer?

سؤال ٣٠: اثنان من أعضاء الفريق يتجادلون معا حول آثار المشروع على الإدارات التنظيمية الأخرى. ، لم يكن متأكدا من الوثيقة المرجعية التي تحتوي على المعلومات المطلوبة، لذلك ذهب لسؤال عضو فريق آخر معتمد كمدير مشروع محترف، ماذا سيكون جوابه؟

The impacts of the project to other organizational departments and to other entities inside or outside the performing organization is part of the stakeholder requirements located on the requirements documentation that is an output from the Collect Requirements process

The impacts of the project to other organizational departments and to other entities inside or outside the performing organization is part of the stakeholder requirements located on the requirements documentation that is an output from the Collect Requirements process. PMBOK 5th edition, Page 118

آثار المشروع على الإدارات التنظيمية الأخرى والكيانات الأخرى داخل المنظمة المنفذة للمشروع أو خارجها هي جزء من متطلبات المعنيين الموجودة في وثائق المتطلبات التي هي ناتج من عملية تجميع المتطلبات.

Ques31: The project scope statement contains all of the following information except:

سؤال ٣١: يحتوي بيان نطاق المشروع على كل المعلومات التالية باستثناء:

The degree to which the project fulfills customer requirements.

The degree to which the project fulfills customer requirements is the definition of quality and it is not one of the contents of the project scope statement. PMBOK 5th edition, Page 123

التي أي درجة يلبي المشروع متطلبات العميل هو تعريف الجودة وليس أحد محتويات بيان نطاق المشروع.

Ques32: Which of the following should the project manager be careful to do when he uses the Delphi technique to obtain expert opinion on some difficult technical issues he's facing?

سؤال ٣٢: أي مما يلي يجب على مدير المشروع أن يكون حريصا على أن يفعل عندما يستخدم تقنية دلفي للحصول على رأي خبير حول بعض القضايا التقنية الصعبة إذا واجهته؟

Compare information & work toward a single opinion.

Review rules for Delphi technique. PMBOK 5th edition, Page 115

راجع قواعد تقنية دلفي

Ques33: You are a project manager for a four phases mechanical project. You finally produced the deliverable of the first phase & have just delivered it to your customer for acceptance. The customer called you to inform you that some features they were expecting are missing. What's the first thing you should do?

سؤال ٣٣: أنت مدير المشروع لمشروع ميكانيكي مكون من أربع مراحل. كنت قد أنتجت أخيرا تسليمات المرحلة الأولى وقد قمت بتسليمها للعملاء للحصول على القبول. العميل اتصل بك ليبلغك بأن بعض الخصائص التي كانوا يتوقعونها غير موجودة. ما هو أول شيء يجب عليك القيام به؟

Meet with the customer to understand what is unacceptable in the product and try to figure out what went wrong along the way.

You must first understand what's the problem. PMBOK 5th edition, Page 134

يجب أن نفهم أولا ما هي المشكلة

Ques34: Which of the following is an output of the Create WBS process?

سؤال ٣٤: أي مما يلي هو من مخرجات عملية انشاء هيكل تجزئة العمل WBS؟

Scope baseline

Scope baseline is an output from the Create WBS process. PMBOK 5th edition, Page 106

الخط المرجعي للنطاق هو من مخرجات عملية انشاء هيكل تجزئة العمل.

Ques35: All of the following are true about requirements management plan except:

سؤال ٣٥: كل ما يلي صحيح بشأن خطة ادارة المتطلبات باستثناء:

It is an output from the Collect Requirements process and input to Plan Scope Management process.

It is an output from the Plan Scope Management process, and input to the Collect Requirements process. PMBOK 5th edition, Page 110

هي من مخرجات عملية وضع خطة ادارة النطاق و من مدخلات عملية تجميع المتطلبات.

Ques36: You are the project manager performing intranet project for your company. During planning the project with your team , you divide up all of the work into work packages and create a WBS. For each one of the work packages, you write down details such as initial estimates, assumptions, predecessor and successor work packages. Where do you store all of that information?

سؤال ٣٦: أنت مدير مشروع تقوم بإنشاء مشروع شبكة داخلية لشركتك. أثناء التخطيط لمشروعك مع فريق العمل، قمت بتقسيم العمل المطلوب إلى حزم عمل و أنشأت هيكل تجزئة العمل. لكل حزمة عمل كتبت بعض التفاصيل مثل التقديرات الأولية، والإفتراسات، وحزم العمل السابقة و اللاحقة. أين يتم تخزين هذه المعلومات؟

#### WBS Dictionary

WBS dictionary gives all the details that you know about each work package in the WBS, including estimates and billing information. PMBOK 5th edition, Page 132

قاموس هيكل تجزئة العمل يعطي الوصف التفصيلي لكل حزمة عمل في هيكل تجزئة العمل

Ques37: Focus groups, prototypes and benchmarking are tools and techniques used in the \_\_\_\_ process.

سؤال ٣٧: المجموعات التخصصية، النماذج الأولية، اختبارات الأداء هي من أدوات و أساليب عملية \_\_\_\_\_.

#### Collect Requirements

Focus groups, prototypes and benchmarking are tools and techniques used in the Collect Requirements process. PMBOK 5th edition, Page 106

المجموعات التخصصية، النماذج الأولية، اختبارات الأداء هي من أدوات و أساليب عملية تجميع المتطلبات.

Ques38: The first phase in your project is near completion. A team member asks you how & when you can obtain acceptance of deliverables, you answer him that it is described in the:

سؤال ٣٨: المرحلة الأولى في المشروع على وشك الإنتهاء. وسألك أحد أعضاء فريق العمل كيف ومتى يمكنك الحصول على قبول للتسليمات، أجبت عليه أن ذلك يكون مذكور في:

#### Scope management plan.

How & when you can obtain acceptance of deliverables are indicated in the Scope Management Plan. PMBOK 5th edition, Page 110

كيفية الحصول على قبول التسليمات و إنشاء هيكل تجزئة العمل جميعها توجد في خطة إدارة النطاق.

Ques39: All of the following don't describe the purpose of the requirements traceability matrix except:

سؤال ٣٩: كل ما يلي لا يصف الغرض من مصفوفة تتبع المتطلبات ما عدا:

It helps you understand the source of each requirement, & how that requirement was verified in a later deliverable.

The purpose of the requirements traceability matrix is to understand the source of each requirement and the relationship between requirements and project objectives. PMBOK 5th edition, Page 118

الغرض من مصفوفة تتبع المتطلبات هي فهم مصدر كل المتطلبات و العلاقة بين المتطلبات و أهداف المشروع.

Ques40: In which of the following documents are project constraints documented?

سؤال ٤٠: في أي من الوثائق التالية يتم توثيق قيود المشروع؟

#### Project scope statement.

Constraints are documented in the project scope statement. PMBOK 5th edition, Page 123

يتم توثيق قيود المشروع في بيان نطاق المشروع.

Ques41: The project manager and the team in an industrial company are collecting the requirements for the new project. They have multiple choices concerning production procedures. During one of the meetings, people start arguing about which procedures are the most optimum to be used. The project manager himself couldn't make a decision concerning which procedures to be used. On this situation, what is the best technique to be used to generate, classify and prioritize project requirements to reach a group decision?

سؤال ٤١: مدير المشروع وفريق في شركة صناعية يجمعون متطلبات المشروع الجديد. لديهم خيارات متعددة بشأن إجراءات الإنتاج. خلال أحد الاجتماعات، يبدأ الأفراد يتجادلون حول أي إجراءات هي الأكثر مثالية لاستخدامها. مدير المشروع نفسه لا يستطيع اتخاذ قرار بشأن الإجراءات التي ستستخدم. في هذا الموقف ما هي أفضل طريقة لاستخدامها في إيجاد وتصنيف وترتيب أولويات متطلبات المشروع للوصول إلى قرار جماعي؟

Group decision making techniques like unanimity and majority should be used.

To reach a group decision, he must use group decision making techniques. PMBOK 5th edition, Page 115

للوصول إلى قرار جماعي يجب استخدام أساليب صنع القرار الجماعي.

Ques42: The Work Breakdown Structure contains work packages at the \_\_\_\_\_ level?

سؤال ٤٢: هيكل تجزئة العمل يحتوي على حزم العمل عند المستوى ؟ \_\_\_\_\_

Lowest

The work packages are contained in the lowest level in the WBS. Work is broken down into smaller, more manageable work packages. PMBOK 5th edition, Page 126

يتم تضمين حزم العمل في أدنى مستوى في هيكل تجزئة العمل. يتم تقسيم العمل وصولاً إلى حزم عمل صغيرة، أكثر قابلية للإدارة

Ques43: The team members have just completed a milestone in their backbone network optimization project and are verifying now that the product meets the specifications outlined in the project management plan. During which process the project is in ?

سؤال ٤٣: أكمل أعضاء الفريق أحد المعالم في مشروع تحسين الشبكة الأساسية، و يقومون الآن بالتحقق ما اذا كان المنتج يلبي المواصفات الموضحة في خطة ادارة المشروع. المشروع الآن في أي عملية ؟

Control Quality

The Control Quality process is where the project or product quality is compared with the specification outlined in the project management plan. PMBOK 5th edition, Page 134

عملية ضبط الجودة هي التي يتم فيها مقارنة جودة المنتج أو المشروع بالمعايير الموضحة في خطة ادارة المشروع.

Ques44: The main difference between focus groups and facilitated workshops techniques is that:

سؤال ٤٤: الفرق الأساسي بين المجموعات التخصصية و ورش العمل الميسرة هو:

Focus groups bring together prequalified stakeholders and subject matter experts to learn about their expectations and attitudes about a proposed product, while facilitated workshops are focused sessions that bring key stakeholders together to define product requirements.

Focus groups and facilitated workshops are not used in the Create WBS process. PMBOK 5th edition, Page 114

المجموعات التخصصية وورش العمل الميسرة لا تستخدم في عملية انشاء هيكل تجزئة العمل.

Ques45: As you determine the requirements, constraints, and assumptions for the project you record them in :

سؤال ٤٥: كما يمكنك تحديد المتطلبات والقيود والافتراضات عن المشروع تقوم بتسجيلها في:

Project Scope Statement

Assumptions & constraints are determined at high level in the project charter & they are identified in details in the project scope statement. PMBOK 5th edition, Page 124

يتم تحديد الافتراضات و القيود العامة في ميثاق المشروع و يتم تحديدها بالتفاصيل في بيان نطاق المشروع.

Ques46: You are a project manager working in a research & development project. Your boss, the R&D manager defines success on the project as providing “state-of-the-art” development. The marketing manager defines success as “world-class-practices”. The vice president of engineering, who is the customer of the project is primarily concerned with new features. Which of the following best describes what you should do?

سؤال ٤٦: أنت مدير مشروع تعمل في مشروع بحث وتطوير. مديرك – رئيس قسم البحث و التطوير – يعرف النجاح في المشروع على أنه التطوير على أحدث طراز. بينما مدير التسويق يعرف النجاح على أنه الوصول الى ممارسات عالمية. أما نائب رئيس قسم الهندسة الذي هو عميل المشروع يهتم أكثر بالسّمات الجديدة. أي من العبارات التالية تصف ماذا يجب أن تفعل؟

Make sure the requirements are defined in measurable terms.

The requirements must be clear, measurable and not ambiguous. All other choices can't be measured.

PMBOK 5th edition, Page 117

يجب أن تكون المتطلبات واضحة بدون غموض و تكون قابلة للقياس و مفهومة حتى يمكن تحقيقها. باقي الاختيارات بها غموض و غير واضحة.

Ques47: While monitoring and controlling the project work, the project management team discovered an error in a description of one of the work packages, so



the WBS dictionary should be corrected with the correct description. What is the next thing the team should do?

سؤال ٤٧: أثناء المتابعة و التحكم في أعمال المشروع، فريق إدارة المشروع اكتشف خطأ في وصف أحد حزم العمل، وبالتالي يجب تصحيح قاموس هيكل تجزئة العمل بالوصف الصحيح. ما هو الشيء التالي الذي يجب على الفريق عمله؟

Asses the impact of the correction on other project constraints like cost and time.

Scope baseline can be changed only through change control procedures, but this happens after assessing the impacts of the change. PMBOK 5th edition, Page 131

الخط المرجعي للنطاق يمكن تغييره فقط عن طريق خطوات التحكم في التغيير، و لكن بعد تقييم تأثير التغيير على باقي قيود المشروع.

Ques48: All of the following are inputs to the validate scope process except:

سؤال ٤٨: كل من التالي هي مدخلات لعملية التحقق من النطاق باستثناء ما يلي:

The formally accepted deliverables by the customer

Formally accepted deliverables are output of the Validate Scope process not input. PMBOK 5th edition, Page 134

التسليمات المقبولة هي من مخرجات عملية التحقق من النطاق و ليس من مدخلاتها

Ques49: The management control point where scope, budget, actual cost, and schedule are integrated and compared to the earned value for performance measurement is known as:

سؤال ٤٩: نقطة التحكم الإدارية حيث يتم دمج النطاق والميزانية والتكلفة الفعلية والجدول الزمني ومقارنتها بالقيمة المكتسبة لقياس الأداء كما يلي:

A control account

This is the control account, the WBS is finalized by assigning each work package to a control account. Control accounts are placed at selected management points in the WBS. PMBOK 5th edition, Page 132

هذا هو تعريف حساب المراقبة. يتم الانتهاء من هيكل تجزئة العمل من خلال تخصيص كل حزمة عمل إلى حساب مراقبة. ويتم وضع حسابات المراقبة عند نقاط إدارية محددة في هيكل تجزئة العمل.

Ques50: John is a project manager for an industrial factory construction project. The project is about to be finished when the customer refused to sign one of the last invoices saying that the project manager should finish the painting of the walls before handing the building. John is surprised because this activity shouldn't be completed by his company, this happened most likely because:

سؤال ٥٠: جون هو مدير المشروع لمشروع لبناء مصنع. المشروع على وشك الانتهاء عندما رفض العميل توقيع إحدى الفواتير الأخيرة قائلاً أن مدير المشروع يجب الانتهاء من طلاء الجدران قبل تسليم المبنى. جون فوجئ أنه يجب أن لا يتم اكتمال هذا النشاط من خلال شركته، هذا حدث على الأرجح لأي من الأسباب التالية:

Project exclusions were not clearly identified in the project scope statement.

The scope statement should state clearly what is as is not included in project work. PMBOK 5th edition, Page 124

يجب أن ينص بيان نطاق المشروع بوضوح عن ما يتم وما لا يتم تضمينه في نطاق المشروع.

Ques51: Which of the following rules should a project manager be careful to do when he uses Delphi technique?

سؤال ٥١: أي من القواعد التالية يجب أن يكون مدير المشروع حريصاً على أن يفعلها عندما يستخدم تقنية دلفي؟

Compare information & work towards a single opinion.

The rules for using Delphi technique, a request for information is sent to experts who participate anonymously. The responses are summarized and are then recirculated to the experts for further comment until consensus is reached. PMBOK 5th edition, Page 115

قواعد استخدام تقنية دلفي تحديد الخبراء كل على حدة، عدم اجتماع الخبراء في مكان واحد، إرسال طلب إستشارة كل خبير على حدة ثم تجميع الآراء و إعادة إرسالها للخبراء ثانية حتى تصل لإجماع.

Ques52: The project team in a research and development project is determining and managing stakeholder needs and requirements to meet project objectives. What is the main output of this process?

سؤال ٥٢: فريق المشروع في مشروع البحث والتطوير يقوم بتحديد وإدارة احتياجات المعنيين بالمشروع والمتطلبات اللازمة لتحقيق أهداف المشروع، ما هو الناتج الرئيسي من هذه العملية؟

#### Requirements documentation

The process is collect requirements, its outputs are requirements documentation and requirements traceability matrix. PMBOK 5th edition, Page 110

العملية هي تجميع المتطلبات، و مخرجاتها هي توثيق المتطلبات و مصفوفة تتبع المتطلبات.

Ques53: A team member has added extra functionality to a work package assigned to him. You instruct him that this practice is called gold plating & it is not recommended. Which document should he use to control gold plating:

سؤال ٥٣: قد أضاف عضو فريق عمل وظائف اضافية لحزمة عمل مسندة (التجويد) gold plating اليه. وقد حذرته أن هذه الممارسات تسمى وهي غير مفضلة. أي من الوثائق التالية يمكن إستخدامها للتحكم فيما gold plating يسمى بالتجويد؟

#### Work breakdown structure dictionary.

Gold plating is when you or your team add more work to the project that was not requested by the sponsor or client. The project charter contains the high level requirements while the WBS dictionary contains detailed description for each work package. PMBOK 5th edition, Page 132

التجويد تعني إعطاء العميل أكثر مما طلب. ميثاق المشروع يحتوي على المتطلبات العامة و ليست التفصيلية و لكن قاموس هيكل تجزئة العمل يحتوي على تفاصيل كل حزمة عمل.

Ques54: WBS is a good way that helps you to manage a project effectively. In WBS you should break down your work into smaller pieces. Which of the following doesn't describe how far to decompose the project work?

سؤال ٥٤: هيكل تجزئة العمل هو وسيلة جيدة تساعدك على إدارة المشروع بشكل فعال. في هيكل تجزئة العمل يجب تكسير عملك إلى أجزاء أصغر. أي مما يلي لا تصف مدى تحليل العمل في المشروع؟

Until it can be done by one person.

The lowest level of WBS components, which are called work packages can be done by more than one person. Other choices are all true about work packages. PMBOK 5th edition, Page 131

آخر مستوى من هيكل تجزئة العمل هو حزم العمل وهي ممكن أن تتم عن طريق أكثر من شخص و ليس شخص واحد. باقي الإختيارات هي من خصائص حزم العمل.

Ques55: You are managing an industrial project. A team member informed you that he has added a new feature to help make the usage of the product easier for your client. The client didn't ask for the feature, but it seems that it will make the product easier to use. The team member developed it on his own time to exceed customer expectation & satisfaction. He didn't submit change request for the added feature. This is an example of:

سؤال ٥٥: كنت تدير مشروع صناعي. أبلغك عضو في الفريق أنه كان قد أضاف ميزة جديدة للمساعدة في جعل استخدام المنتج أسهل لعميلك. العميل لم يطلب هذه الميزة، ولكن يبدو أن ذلك سوف يجعل المنتج أسهل في الاستخدام. طور عضو فريق العمل هذه الميزة من وقته لتجاوز توقعات العميل ورضاهم إلا أنه لم يقدم طلب تغيير لهذه الميزة المضافة. هذا مثال على:

#### Gold plating

Gold plating is when you or your team add more work to the project that was not requested by the sponsor or client. PMBOK 5th edition, Page 124

عندما يضيف فريقك عمل اضافي للمشروع gold plating التجويد أو لم يطلبه الراعي او العميل.

Ques56: You are a PMP certified project manager, you are invited to give a lecture about the importance of creating WBS in complex projects, which of the following you will not say about WBS?

سؤال ٥٦: أنت مدير مشروع معتمد، وأنت مدعو لإلقاء محاضرة عن أهمية إنشاء هيكل تجزئة العمل في المشاريع المعقدة، أي من التالي سوف لا تقوله عن هيكل تجزئة العمل؟

Project charter and requirements management plan are the needed inputs to create the WBS.

Project charter and requirements managements plan are not inputs of the create WBS process. PMBOK 5th edition, Page 127

ميثاق المشروع وخطة إدارة المتطلبات ليست مدخلات لعملية إنشاء هيكل تجزئة العمل.

Ques57: The scope management plan contains all of the following except:

سؤال ٦٠: العمل الذي يتم أدائه لتسليم منتج أو خدمة أو نتيجة تتوفر فيها السمات والوظائف المحددة يعرف بأنه:

Project scope

Review project scope and product scope definitions.  
PMBOK 5th edition, Page 105

راجع تعريف نطاق المنتج و نطاق المشروع.

Ques61: You are a project manager for a FMCG industrial project. You asked a team member to prepare a number of written questions to be communicated globally to your customers to ask them about their expectations and requirements from the next consuming product. The used technique is called \_\_\_\_\_

سؤال ٦١: أنت مدير مشروع لشركة توزيع سلع استهلاكية. طلبت من أحد أعضاء الفريق إعداد عدد من الأسئلة المكتوبة لإرسالها لعملائكم حول العالم لسؤالهم عن توقعاتهم و متطلباتهم عن المنتج الاستهلاكي التالي. يسمى هذا الأسلوب بـ \_\_\_\_\_.

Questionnaire

During the Collect Requirements process, questionnaires and surveys which are written sets of questions are designed to quickly accumulate information from a large number of respondents.  
PMBOK 5th edition, Page 116

الاستبيانات والاستقصاءات عبارة عن مجموعات مكتوبة من الأسئلة صممت لجمع المعلومات سريعاً من عدد كبير من المشاركين.

Ques62: The key difference between Validate Scope and Control Quality is:

سؤال ٦٢: الفارق الأساسي بين عمليتي التحقق من النطاق و ضبط الجودة هو:

Validate Scope is concerned with the acceptance of deliverables.

Validate Scope is concerned with the acceptance of deliverables. PMBOK 5th edition, Page 133

تختص عملية التحقق من النطاق بقبول التسليمات.

Ques63: All of the following are rules for creating WBS except:

سؤال ٦٣: كل مما يلي قواعد لإنشاء هيكل تجزئة العمل ما عدا:

سؤال ٥٧: خطة إدارة النطاق تحتوي على كل ما يلي ما عدا :

How to determine the correctness of the deliverables.

How to determine the correctness of the deliverables refers to the Control Quality process. Other choices are contents of the scope management plan. PMBOK 5th edition, Page 110

كيفية تحديد صحة التسليمات تشير إلى عملية ضبط الجودة. أما باقي الاختيارات فهي من محتويات خطة إدارة النطاق.

Ques58: Which of the following is a way to manage scope, cost, & schedule at a level higher than a work package?

سؤال ٥٨: أي مما يلي هو وسيلة لإدارة النطاق والتكلفة والجدول الزمني على مستوى أعلى من حزمة العمل؟

Control Account.

The control account is the level higher than the work package in the WBS and used for analysis and cost aggregation. PMBOK 5th edition, Page 132

حساب المراقبة هو مستوى أعلى من حزمة العمل يستخدم للتحليل و تجميع التكاليف.

Ques59: The quality control department in an industrial company is examining the first release of the product deliverables to ensure that the deliverables are meeting the quality requirements. What is the next thing to be done with verified deliverables?

سؤال ٥٩: قسم مراقبة الجودة في شركة صناعية يقوم بفحص الإصدار الأول من تسليمات المنتج للتأكد من أن المخرجات تلبي متطلبات الجودة. ما هو الشيء التالي الذي يتعين القيام به بالتسليمات التي تم التحقق منها؟

Verified deliverables are reviewed with the customer or sponsor to gain formal acceptance of the product through the Validate Scope process.

They are reviewed with the customer or sponsor to gain formal acceptance of the product through the Validate Scope process. PMBOK 5th edition, Page 134

التسليمات التي تم التحقق منها تتم مراجعتها مع العميل أو الراعي للحصول على القبول الرسمي للمنتج من خلال عملية التحقق من النطاق.

Ques60: The work performed to deliver a product, service, or result with the specified features and functions is known as:

Each level of a WBS is a larger segment of the level above.

Each level of a WBS is a smaller segment of the level above. PMBOK 5th edition, Page 131

كل مستوى من هيكـل تجزئة العمل هو الجزء الأصغر من مستوى أعلى.

Ques64: Which of the following are all included in the scope baseline?

سؤال ٦٤: أي من التالي يتم تضمينه جميعاً في الخط المرجعي للنطاق؟

The Project Scope Statement, the WBS, and the WBS Dictionary.

The scope baseline consists of Project Scope Statement, WBS & WBS dictionary. PMBOK 5th edition, Page 131

يتكون الخط المرجعي للنطاق من بيان نطاق المشروع، هيكـل تجزئة العمل و قاموس هيكـل تجزئة العمل.

Ques65: A project manager is performing an audit on project deliverables. A team member who did the work package being audited is complaining to everyone that he is being picked on by having his work package audited. You know this is not true. What lessons learned could you take to future projects?

سؤال ٦٥: مدير المشروع يجري مراجعة على مخرجات المشروع. وقد اشتكى عضو الفريق الذي نفذ حزمة العمل التي يجري مراجعتها للجميع أنه تم اختيار حزمة عمله لمراجعتها. أنت تعرف أن هذا ليس صحيحاً. ما هي الدروس المستفادة التي يمكن أن تأخذها في المشاريع المستقبلية؟

Set an audit policy in the scope management plan.

Auditing less frequently, using quality assurance team or telling the team members that their deliverables will be audited are not the best solutions. The best solution is to set an audit policy in the scope management plan. PMBOK 5th edition, Page 110

إجراء المراجعة بمعدل أقل أو استخدام فريق ضمان الجودة أو اخبار جميع أعضاء فريق العمل أن تسليماتهم سوف تخضع للمراجعة ليست أفضل الحلول. من الأفضل تحديد سياسة للمراجعة في خطة إدارة النطاق.

Ques66: Observations, context diagrams and document analysis are tools and techniques used in \_\_\_\_\_ process.

سؤال ٦٦: عمليات الملاحظة، مخططات السياق، زتحليل الوثائق جميعها أدوات و أساليب تستخدم في عملية \_\_\_\_\_.

## Collect Requirements

All the mentioned techniques are used in the Collect Requirements process. PMBOK 5th edition, Page 116

جميع التقنيات المذكورة تستخدم في عملية تجميع المتطلبات.

Ques67: Product scope management involves the requirements that relate to the product of the project. Project scope management involves:

سؤال ٦٧: تتضمن إدارة النطاق المنتجات والمتطلبات التي تتعلق بالمنتج من المشروع، في حين تشمل إدارة نطاق المشروع:

The work the project will do to deliver the product scope.

Review definition of product & project scope. PMBOK 5th edition, Page 105

راجع تعريف نطاق المنتج و نطاق المشروع.

Ques68: You are managing a large industrial project valued at 3,000,000 USD and scheduled to be finished in 9 months. The project is going well, running on schedule and under budget. After 5 months, the project team has finally produced the first project deliverable. They need to obtain formal acceptance from customer for this deliverable. Which document describes how the project team can obtain formal acceptance of the completed project deliverables?

سؤال ٦٨: أنت تدبر مشروع صناعي كبير بقيمة ٣٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي ومن المقرر أن ينتهي في ٩ أشهر. المشروع يسير على ما يرام، يسير وفقاً للجدول الزمني وضمن الميزانية. وبعد خمسة أشهر، قام فريق المشروع أخيراً بإنتاج أول تسليمات المشروع. ويتعين عليهم الحصول على موافقة رسمية من العميل على هذا التسليم. ما هي الوثيقة التي تصف كيف يمكن لفريق المشروع الحصول على الموافقة الرسمية على تسليمات المشروع المكتملة؟

## Scope Management Plan

Scope Management Plan contains the process that specifies how formal acceptance of the completed project deliverables will be obtained. PMBOK 5th edition, Page 110

خطة إدارة النطاق تحتوي على العملية التي تحدد كيفية الحصول على موافقة رسمية على تسليمات المشروع المكتملة.

Ques69: You are a project manager for a large construction project. The project is divided into 5 phases & it is highly visible in your organization. To ensure formalizing acceptance of the completed project deliverables, you decided to validate scope with the customer to ensure that the project is on track from the customer point of view. When should the Validate Scope process be performed?

سؤال ٦٩: أنت مدير لمشروع إنشاءات كبير. وينقسم المشروع إلى ٥ مراحل وهذا المشروع بارز للغاية في المؤسسة التي تعمل بها. لضمان قبول التسليمات رسمياً قررت أن تتحقق من النطاق مع العميل لضمان أن المشروع يسير في الطريق الصحيح من وجهة نظر العميل. متى يجب إجراء عملية التحقق من صحة نطاق؟

At the end of each phase of the project.

The scope is validated at the end of each phase to ensure that the phase deliverables are accepted by the customer before moving forward to the next phase. PMBOK 5th edition, Page 134

يتم التحقق من النطاق في نهاية كل مرحلة للتأكد من أن تسليمات المرحلة تم قبولها من العميل قبل الانتقال للمرحلة التالية.

Ques70: Two team members of your project team are discussing together about the correct order of the Monitoring & Controlling processes for Scope Management. One of them said that the Validate Scope process should be performed first, while the other member said that the Control Scope process should be performed first. Which of the following is the correct order of Monitoring & Controlling processes for Scope Management?

سؤال ٧٠: يتناقش اثنان من أعضاء فريق المشروع حول الترتيب الصحيح لعمليات المتابعة و التحكم الخاصة بإدارة النطاق. أحدهم قال أن عملية التحقق من النطاق يجب أن تتم أولاً بينما قال الآخر أن عملية ضبط النطاق يجب أن تتم أولاً. أي من التالي هو الترتيب الصحيح لعمليات المتابعة و التحكم الخاصة بإدارة النطاق؟

There is not enough information to decide.

There is no relationship between them, may anyone happen first. PMBOK 5th edition, Page 134 & 137

أي منهما قد يحدث أولاً لا توجد علاقة زمنية بينهما.

Ques71: The main output of the Validate Scope process is:

سؤال ٧١: المخرج الأساسي من عملية التحقق من النطاق هو:

Accepted deliverables

Verified deliverables and work performance data are inputs to the Validate Scope process, while the approved change requests are output from the Perform Integrated Change Control process. PMBOK 5th edition, Page 135

التسليمات التي تم التحقق منها و بيانات أداء العمل هي من مدخلات عملية التحقق من النطاق، بينما طلبات التغيير المعتمدة هي من مخرجات عملية اجراء التحكم المتكامل في التغيير.

Ques72: The project manager has just received a call from a major stakeholder asking for extra deliverable that was not stated on the project scope statement. The project manager agreed to deliver it as it will not add cost to the project and will please the stakeholder in addition. The act of the project manager is called:

سؤال ٧٢: قد تلقى مدير المشروع مكالمة هاتفية من أحد المعنيين الرئيسيين بالمشروع يطلب أحد التسليمات الذي لم يكن مذكوراً في بيان نطاق المشروع. مدير المشروع وافق على تسليمه لأنه لن يضيف تكلفة للمشروع وسوف يرضي المعنيين بالمشروع بالإضافة إلى ذلك. ما فعله مدير المشروع يسمى:

Gold plating

Giving extras that are not included in the project scope statement to stakeholders is called gold plating.

إعطاء إضافات التي لم يتم تضمينها في بيان نطاق المشروع للمعنيين بالمشروع يسمى التجويد.

Ques73: You have just been promoted to a project manager position in your organization & you are getting ready to manage your first project. You have been given approved project charter. What is the first thing you should do?

سؤال ٧٣: لقد تم للتو ترقيتك إلى منصب مدير المشروع في مؤسستك وانت تستعد لإدارة مشروعك الأول. لقد أعطيت ميثاق المشروع المعتمد. ما هو أول شيء يجب عليك القيام به؟

Confirm which stakeholders had input to the scope.

After issuing the project charter, the project manager must determine which stakeholders have participated in the high level scope. Identify Stakeholders is an initiating process, other processes are planning processes. PMBOK 5th edition, Page 112

بعد توقيع ميثاق المشروع يجب على مدير المشروع أولاً فهم ميثاق المشروع ثم تحديد أي من المعنيين ساهم في النطاق العام للمشروع. تحديد المعنيين هي عملية بدء باقي الاختيارات هي عمليات تخطيط.

Ques74: The document that enables the creation of the WBS from the detailed project scope statement; and contains the process that establishes how the WBS will be maintained and approved is known as:

سؤال ٧٤: الوثيقة التي تمكن من إنشاء هيكل تجزئة العمل من بيان مفصل لنطاق المشروع؛ وتحتوي على العملية التي سوف تأسس لكيفية الإبقاء على هيكل تجزئة العمل و الموافقة عليه تعرف بـ:

Scope Management Plan

Review the scope management plan definition. PMBOK 5th edition, Page 109

راجع تعريف خطة إدارة النطاق.

Ques75: Which of the following is the most detailed level in the work breakdown structure WBS?

سؤال ٧٥: أي من التالي هو المستوى الأكثر تفصيلاً في هيكل تجزئة العمل؟

Work Packages

The work package is the smallest and most detailed item in the WBS. PMBOK 5th edition, Page 126

حزم العمل هي العنصر الأصغر و الأكثر تفصيلاً في هيكل تجزئة العمل

Ques76: You are managing a construction project for a new office building. Your project team have completed a deliverable for your project. After you have completed the deliverable, you meet with the stakeholders, the sponsor, and customer to check if it is correct or not. Which process are you performing?

سؤال ٧٦: أنت تدير مشروع إنشاءات لمبنى مكتبي جديد. فريق المشروع قد أكمل أحد تسليمات المشروع. بعد إكمال كل تسليم تجتمع مع المعنيين و الراعي و العميل للتأكد من صحة التسليم. أي عملية يتم إجرائها؟

Validate Scope

In Validate Scope process, as you complete each deliverable, you work with the stakeholders and the sponsor to make sure that you did the right work. PMBOK 5th edition, Page 134

أثناء عملية التحقق من النطاق بعد اكتمال كل تسليم تقوم بالإجتماع مع المعنيين و العميل و الراعي للتأكد أنك عملت العمل الصحيح

Ques77: The product of a project in a multinational company is very important to the strategic objectives of the organization world wide. The product should be released at the beginning of the new year with budget of 10000000\$, this is an example of:

سؤال ٧٧: المنتج من أحد المشاريع في شركة متعددة الجنسيات مهم جداً في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للمنظمة في جميع أنحاء العالم. يجب أن يتم إطلاق المنتج في بداية العام الجديد بميزانية ١٠٠٠٠٠٠٠ \$، هذا مثال على:

Project constraints

Budget and schedule are examples of project constraints. PMBOK 5th edition, Page 124

الميزانية و الجدول الزمني هي أمثلة على قيود المشروع.

Ques78: Which of the following is a basic rule or guideline for creating a work breakdown structure?

سؤال ٧٨: أي مما يلي هو القاعدة الأساسية أو المبدأ التوجيهي لإنشاء هيكل تجزئة العمل؟

Each level of a work breakdown structure is a smaller segment of the level above.

See rule for creating WBS. PMBOK 5th edition, Page 131

قواعد إنشاء هيكل تجزئة العمل

Ques79: During executing a major project, a team member informed you that he added a specific area of extra work to the work package assigned to him because he has determined it would benefit the customer. What is wrong in this situation?

سؤال ٧٩: أثناء تنفيذ مشروع كبير، أبلغك أحد أعضاء الفريق أنه قد أضاف عملاً إضافياً لحزمة العمل الموكلة إليه، لأنه اعتقد انها ستعود بالنفع على العميل. ما هو الخطأ في هذه الحالة؟

The team member is gold plating.

you should provide ONLY what the customer wants. PMBOK 5th edition, Page 124

يجب أن تقدم فقط ما يطلبه العميل

Ques80: All of the following are true about the Control Scope process except:

سؤال ٨٠: كل ما يلي صحيحاً عن عملية ضبط النطاق باستثناء:

Scope changes can be avoided by developing clear and concise specifications and enforcing strict adherence to them.

Scope changes are inevitable and some type of change control process is mandatory for every project. PMBOK 5th edition, Page 137

التغيير عموماً لا يمكن تجنبه ولكن يمكن ضبطه عن طريق بعض اجراءات التحكم في التغيير.

Ques81: The main output of the Create WBS process is:

سؤال ٨١: المخرج الرئيسي من عملية انشاء هيكل تجزئة العمل هو:

Scope baseline

Scope baseline is the main output of the process and it is composed of the scope statement, WBS and WBS dictionary. PMBOK 5th edition, Page 131

الخط المرجعي للنطاق هو المخرج الأساسي من العملية و يتكون من هيكل تجزئة العمل و قاموس هيكل تجزئة العمل و بيان نطاق المشروع.

Ques82: Which of the following are all inputs to Validate Scope process?

سؤال ٨٢: أي مما يلي كلها مدخلات لعملية التحقق من النطاق؟

Verified Deliverables, scope baseline and work performance data.

Accepted deliverables, change requests and enterprise environmental factors are not inputs to the validate scope process. PMBOK 5th edition, Page 133

التسليمات المقبولة و طلبات التغيير من مخرجات عملية التحقق من النطاق، العوامل البيئية المؤثرة في المشروع ليست من مدخلات عملية التحقق من النطاق.

Ques83: Alternatives generation and product analysis are examples of tools and techniques used in the \_\_\_\_\_ process.

سؤال ٨٣: توليد البدائل وتحليل المنتجات هي أمثلة على الأدوات والأساليب المستخدمة في عملية \_\_\_\_\_.

Define Scope

Alternatives generation and product analysis are tools and techniques used in the Define Scope process. PMBOK 5th edition, Page 122

توليد البدائل وتحليل المنتجات هي من الأدوات والأساليب المستخدمة في عملية تحديد النطاق.

Ques84: All of the following are true about scope baseline except:

سؤال ٨٤: كل ما يلي صحيح حول الخط المرجعي للنطاق باستثناء:

It is a project document that is used as a basis for project performance comparison.

Scope baseline is a component of project management plan. PMBOK 5th edition, Page 105

الخط المرجعي للنطاق هو مكون من مكونات خطة ادارة المشروع.

Ques85: You are managing a construction project when a key stakeholder asked you about the process which explains how formal acceptance of the completed project deliverables will be obtained. To which process would you direct the customer to?

سؤال ٨٥: أنت تدير مشروع إنشاءات، عندما سألك أحد المعنيين الرئيسيين عن العملية التي توضح كيفية الحصول على قبول رسمي لتسليمات المشروع المكتملة. الى أي عملية ستوجهه؟

Plan Scope Management

The components of a scope management plan include process that specifies how formal acceptance of the completed project deliverables will be obtained. PMBOK 5th edition, Page 110

من مكونات خطة ادارة النطاق العملية التي تحدد كيفية الحصول على موافقة رسمية على تسليمات المشروع المكتملة.

Ques86: If you are on the Collect Requirements process, which of the following is not a used input?

سؤال ٨٦: إذا كنت في عملية تجميع المتطلبات. أي من التالي ليس من المدخلات المستخدمة؟

Organizational process assets

Organizational process assets is not an input for the Collect Requirements process. PMBOK 5th edition, Page 113

مصادر العملية التنظيمية ليست من مدخلات عملية تجميع المتطلبات.

Ques87: Which of the following are all true about the Validate Scope process?

سؤال ٨٧: أي من العبارات التالية جميعها صحيحة عن عملية التحقق من النطاق؟

It usually occurs after Control Quality process, it ensures customer acceptance, and provides a chance for differences in opinion to come to light.

The Validate Scope process is not related to time. It usually occurs after the Control Quality process and of course after the Define Scope process. So the best choice is that it usually occurs after Control Quality process, it ensures customer acceptance, and provides a chance for differences in opinion to come to light. PMBOK 5th edition, Page 134

عملية التحقق من النطاق ليس لها علاقة بالوقت، وتتم عادةً بعد عملية ضبط الجودة، و تحدث بعد تحديد النطاق، لذلك الاختيار الأفضل هو أنها عادة ما تحدث بعد عملية ضبط الجودة، و تضمن قبول العملاء، وتوفر فرصة لظهور للاختلافات في الآراء.

Ques88: All of the following are true about decomposition except:

سؤال ٨٨: كل من التالية صحيحة عن التحليل باستثناء:

The control account is the work defined at the lowest level of the WBS for which cost and duration can be estimated clearly.

The work package is the work defined at the lowest level of the WBS for which cost and duration can be estimated and managed. PMBOK 5th edition, Page 128

حزم العمل هي العمل المحدد في أدنى مستوى من هيكل تجزئة العمل حيث يمكن تقدير التكلفة و المدة الزمنية بوضوح.

Ques89: Which of the following is not a property of prototypes?

سؤال ٨٩: أي من التالي ليس من خصائص النماذج الأولية؟

Prototypes are not tangible but they provide a real image for the expected product or result

Prototypes are tangible to allow stakeholders experiment the final product. PMBOK 5th edition, Page 116

النماذج الأولية ملموسة لتسمح للمعنيين بتجربة المنتج النهائي.

Ques90: You have just started work on the project scope statement. You are analyzing the expected deliverables when you discover that one of them could be delivered in three different ways. You select the best method for creating that deliverable. What is the best way to describe what you are doing?

سؤال ٩٠: لقد بدأت للتو العمل على بيان نطاق المشروع. إنك تحلل التسليمات المتوقعة عندما تكتشف أن واحدا منهم يمكن أن يتم عمله بثلاث طرق مختلفة. قمت بتحديد أفضل طريقة لإنشاء هذا للتسليم. ما هي أفضل طريقة لوصف ما تقوم به؟

Alternatives analysis

You are now involved in the Define Scope process, but more accurately you are using alternative analysis in the Define Scope process. PMBOK 5th edition, Page 123

أنت الآن تقوم بتحديد النطاق و لكن بشكل أدق تقوم بتحليل البدائل أثناء عملية تحديد النطاق.

Ques91: Historical WBSs from previous projects are considered as \_\_\_\_\_ during the Create WBS process.

سؤال ٩١: تعتبر هياكل تجزئة العمل التاريخية من المشاريع السابقة أنها \_\_\_\_\_ أثناء عملية إنشاء هيكل تجزئة العمل.

Organizational process assets

Historical WBSs are considered as historical information which is part of organizational process assets. PMBOK 5th edition, Page 127

تعتبر هياكل تجزئة العمل التاريخية من المشاريع السابقة أنها معلومات تاريخية التي هي جزء من مصادر العملية التنظيمية أثناء عملية إنشاء هيكل تجزئة العمل.

Ques92: Which of the following are all approaches to group creativity techniques?

سؤال ٩٢: أي من الخيارات التالية جميعها من تقنيات الإبداع الجماعي؟

Multicriteria decision analysis, affinity diagrams, and mind mapping

Plurality, majority and Delphi are not approaches to group creativity techniques. PMBOK 5th edition, Page 115

الأكثرية و الأغلبية و دلفي ليست من تقنيات الإبداع الجماعي



Ques93: You have been assigned to manage a project that is supposed to be finished within a three-week period. You have met with the customer & the department management to collect requirements, & you have a project charter, project scope statement, & project management plan that have been approved by these individuals. You meet with the actual user of the product of the project to demonstrate how the product of the project will work. When you give the demonstration, it is clear the user's requirements are very different from the ones you were initially given & to which both you & the client agreed. What is the best thing for you to do now?

سؤال ٩٣: تم تكليفك بإدارة المشروع الذي من المفترض أن ينتهي في غضون فترة ثلاثة أسابيع. كنت قد اجتمعت مع العميل وإدارة القسم لجمع المتطلبات، ولديك ميثاق المشروع، بيان نطاق المشروع، وخطة إدارة المشروع التي تمت الموافقة عليها من قبل هؤلاء الأفراد. تلتقي مع المستخدم الفعلي للمنتج من المشروع لإظهار كيف يمكن للمنتج من المشروع أن يعمل. عند إعطاء التدريب، يبدو أنه من الواضح أن متطلبات المستخدم تختلف كثيرا عن تلك التي أعطيت في البداية والتي كل منكما أنت والعميل اتفق عليها. ما هو أفضل شيء بالنسبة لك أن تفعل الآن؟

Create a change request for the user's requirements.

You must collect new requirements of the customer which will lead to changing parts of the project management plan through change request. PMBOK 5th edition, Page 134

يجب تجميع المتطلبات الجديدة من العميل و التي قد تؤدي الى تغيير في أجزاء من خطة ادارة المشروع عن طريق طلب تغيير.

Ques94: Daniel is the project manager of a software project. He has just finished collecting requirements from project stakeholders for the project and is now defining the scope. He goes to his organizational process asset library and finds a project scope statement from a past project to use in his project. Which of the following describes the asset that Daniel is using?

سؤال ٩٤: دانيال هو مدير لمشروع برمجيات. لقد انتهى من تجميع المتطلبات لمشروعه من المعنيين بالمشروع، وهو الآن في عملية تحديد النطاق. فذهب الى مكتبة مصادر العملية التنظيمية ووجد بيان نطاق مشروع لمشروع سابق ليستخدمه في مشروعه. أي من التالي يصف ما هي المصادر التي استخدمها دانيال؟

Templates

Daniel is using a Template. PMBOK 5th edition, Page 122

هنا دانيال استخدم قوالب

Ques95: The graphic designer on the software project recommends a blue background for the new software, while the customer wants the background to be yellow. The graphic designer explains that, in color psychology, blue is more comfortable & calming. A decision must be made today. How should this requirements conflict be resolved?

سؤال ٩٥: مصمم جرافيك في مشروع البرنامج يوصي بخلفية زرقاء للبرنامج الجديد، في حين أن العميل يريد الخلفية باللون الأصفر. يشرح مصمم الجرافيك أنه في سيكولوجيا الألوان، اللون الأزرق هو أكثر راحة وهدوء. يجب اتخاذ قرار اليوم. كيف ينبغي أن تحل هذا النزاع على المتطلبات؟

Use yellow.

conflicts are resolved in favor of the customer PMBOK 5th edition, Page 169

يتم حل النزاعات في صالح العميل

Ques96: Which of the following best describes decomposition?

سؤال ٩٦: أي من التالي يصف معنى التحليل؟

Taking a deliverable and breaking it down into the smaller work packages so that it can be organized and planned

It just means breaking the work down into smaller pieces based on how your company does the work until it is small enough to categorize and organize hierarchically. PMBOK 5th edition, Page 128

تكسير العمل الى أجزاء أصغر و أصغربحيث يمكن ادارة هذه الأجزاء

Ques97: The project team is developing a document that links product requirements from their origin to the deliverables that satisfy them, this document is known as:

سؤال ٩٧: فريق المشروع يقوم بوضع وثيقة تربط بين متطلبات المنتج من أصولها إلى التسليمات التي ترضيهم، هذه الوثيقة تعرف باسم:

Requirements traceability matrix

Requirements traceability matrix links between project requirements and objectives.

مصفوفة تتبع المتطلبات تربط بين متطلبات المشروع و أهدافه

Ques98: During one of the project meetings, the project team discovered that additional work should be added to the project scope. This was not the first time that the scope changes, the scope of the project has been expanding since the beginning of project executing without any control, this is known as:

سؤال ٩٨: أثناء أحد اجتماعات المشروع، اكتشف فريق المشروع أن هناك بعض الأعمال الإضافية يجب أن تضاف الى نطاق المشروع ، و لم تكن هذه هي المرة الأولى التي يتغير فيها النطاق، فإن نطاق المشروع أخذ في التوسع منذ بداية تنفيذ المشروع دون أي رقابة، وهذا ما يعرف باسم:

Scope creep

Scope creep is any uncontrolled growth in project scope without adjusting required resources. PMBOK 5th edition, Page 137

زحف النطاق هو التوسع الغير المتحكم به الذي يطرأ على نطاق منتج أو مشروع دون تعديلات في الوقت والتكاليف والموارد

Ques99: You are a project manager for a new billing system project. Your client is the finance manager in your organization. The client has agreed on the project scope at the beginning of the project, but when the client validates the deliverables during the Validate Scope process, he comes up with features that he would like to add into the product. You are working with the client to find the missing requirements in the planning stages of the project and how to plan better in the future. Which of the following statements best describes the current situation?

سؤال ٩٩: أنت مدير مشروع لنظام فوترة جديد. عميلك هو مدير الحسابات في نفس مؤسستك. العميل وافق على نطاق المشروع في بداية المشروع، ولكن عندما يتحقق العميل من التسليمات أثناء عملية التحقق من النطاق يأتي بسمات جديدة يريد إضافتها للمنتج. أنت تعمل مع العميل لإكتشاف المتطلبات الناقصة في مراحل تخطيط المشروع و كيف سنخطط بشكل أفضل في المستقبل. أي من العبارات التالية تصف بشكل أفضل الموقف الحالي؟

Scope creep

The project's scope is changing every time the client is asked to validate the product—that's scope creep. PMBOK 5th edition, Page 137

نطاق المشروع يتغير في كل مرة يتم فيها التحقق من النطاق

Ques100: The project team members in an agricultural company are dividing the work needed for the new cultivation project into smaller components, all of the following describe the level to which decomposition should be done except:

سؤال ١٠٠: أعضاء فريق المشروع في شركة زراعية يقومون بتقسيم الأعمال اللازمة للمشروع الزراعي الجديد إلى مكونات أصغر، كل ما يلي يصف المستوى الذي يجب الوصول اليه نتيجة التحليل باستثناء:

Until the project work is divided into activities that are agreed to by the project sponsor.

The sponsor is not involved in this process. PMBOK 5th edition, Page 128

لا يتم اشراك راعي المشروع في هذه العملية.

Ques101: You are in the middle of the process of determining, documenting and managing stakeholders requirements to meet project objectives. You called project key stakeholders to participate in focused sessions in order to bring them together to define product requirements and to build trust in addition to improve communications between them. What technique are you using?

سؤال ١٠١: أنت في منتصف عملية تحديد احتياجات المعنيين ومتطلباتهم وتوثيقها وإدارتها لتحقيق أهداف المشروع. قمت بدعوة المعنيين الرئيسيين للمشاركة في جلسات عمل مركزة تجمع المعنيين الأساسيين لتحديد متطلبات المنتج وبناء الثقة وتحسين الاتصال بينهم. ما هو الأسلوب الذي تستخدمه؟

Facilitated workshops

The project manager is during the Collect Requirements process. Facilitated workshops are focused sessions that bring key stakeholders together to define product requirements. Well-facilitated sessions can build trust, foster relationships, and improve communication among the participants. PMBOK 5th edition, Page 114

مدير المشروع يشارك في عملية تحديد المتطلبات. ورش العمل الميسرة هي عبارة عن جلسات عمل مركزة تجمع المعنيين الأساسيين لتحديد متطلبات المنتج، يمكن أن تساعد الجلسات جيدة التنسيق في بناء الثقة وتعزيز العلاقات وتحسين الاتصال بين المشاركين.

Ques102: Bill is the project manager for a construction project that is building a new branch for his company.

When the project first started, he met with the stakeholders to define the scope. The CEO of the company will attend the ceremony to open the new branch. Bill was informed by his manager that he has a deadline to finish the new branch in ten months. Bill wrote down the ten-month deadline to put in his Project Scope Statement. In which section of the document did the deadline appear?

سؤال ١٠٢: بيل هو مدير المشروع لمشروع انشاءات و الذي يقوم ببناء فرع جديد لشركته. عندما بدأ المشروع، اجتمع مع المعنيين بالمشروع لتحديد النطاق. الرئيس التنفيذي للشركة سيحضر حفل افتتاح الفرع الجديد. تم ابلاغ بيل من قبل مديره أن لديه موعداً نهائياً لإنهاء الفرع الجديد في خلال عشرة أشهر. كتب بيل مهلة العشرة أشهر في بيان نطاق المشروع. في أي قسم من الوثيقة يظهر الموعد النهائي؟

Project Constraints

Deadline is a project constraint. PMBOK 5th edition, Page 124

الموعد النهائي من القيود

Ques103: Soliciting input on requirements from all stakeholders may result in too many conflicting requirements. There are different ways to make a decision. Which of the following are all approaches to group decision-making?

سؤال ١٠٣: طلب مدخلات بشأن الاحتياجات من جميع المعنيين بالمشروع قد يؤدي إلى الكثير من المتطلبات المتعارضة. هناك طرق مختلفة لإتخاذ القرار. أي مما يلي كلها من أساليب صنع القرار الجماعية؟

Majority, plurality, & Delphi.

Mind mapping, brainstorming and affinity diagrams are not approaches to group decision making techniques. PMBOK 5th edition, Page 115

وضع خريطة العقل والعصف الذهني ومخططات التقارب جميعها ليست من أساليب صنع القرار الجماعية .

Ques104: Stephen is a project manager in a telecom company, he is gathering inputs and expertise from experienced parties to his second project during the Plan Scope Management process. What technique is Stephen using?

سؤال ١٠٤: ستيفن هو مدير المشروع في شركة اتصالات، فهو يقوم بجمع المدخلات والخبرات من الأطراف ذوي الخبرة لمشروعه الثاني أثناء عملية وضع خطة إدارة النطاق. ما هو الأسلوب الذي يستخدمه ستيفن؟

Expert judgment

Stephen is using expert judgment. PMBOK 5th edition, Page 109

ستيفن يستعين باستشارة الخبراء.

Ques105: A project manager is in the process of validating the scope of a deliverable with the customer. All of the following are things the project manager doesn't need to ensure during the Validate Scope process except?

سؤال ١٠٥: مدير المشروع يجري عملية التحقق من النطاق للتسليمات مع العميل. كل الأشياء التالية لا يحتاج مدير المشروع إلى تأكيدها أثناء عملية التحقق من النطاق ما عدا؟

The deliverables are accepted by the customer.

The main purpose of the Validate Scope process is to obtain formal acceptance from customer for project or phase deliverables. PMBOK 5th edition, Page 134

الغرض الأساسي من عملية التحقق من النطاق هو الحصول على قبول رسمي من العميل لتسليمات المشروع أو المرحلة.

Ques106: You have just delivered a product to your customer for acceptance. The customer has called you to inform you that some features they were expecting are missing. Which of the following should you do first?

سؤال ١٠٦: لقد قمت بتسليم منتج للعميل للحصول على قبول، ولكن العميل اتصل بك ليبلغك أن بعض السمات المطلوبة في المنتج غير موجودة. أي من التالي يجب أن تقوم به أولاً؟

Call a meeting with the customer to understand exactly what is unacceptable in the product and try to figure out what went wrong .

You can't do anything about the problem until you understand it. You should meet with the customer to get a better understanding of what went wrong. PMBOK 5th edition, Page 134

لا يمكنك أن تفعل أي شيء عن المشكلة حتى تفهمها. يجب أن تجتمع مع العميل لتفهم بشكل أفضل ما حدث من خطأ

Ques107: During executing a major software project, a team member comes to you, the project manager, because he is not sure what work he needs to accomplish on the project. Which of the following documents contain detailed descriptions of work packages?

سؤال ١٠٧: أثناء تنفيذ مشروع برمجيات رئيسي، أتى اليك – أنت مدير المشروع- عضو من فريق العمل ، لأنه ليس متأكدا من العمل المطلوب تنفيذه في هذا المشروع. أي من الوثائق التالية تحتوي على أوصاف مفصلة لحزم العمل؟

WBS dictionary.

WBS dictionary contains detailed description of each work package. PMBOK 5th edition, Page 132

قاموس هيكل تجزئة العمل تحتوي على أوصاف مفصلة لحزم العمل

Ques108: Which of the following is not a correct statement about collecting stakeholder requirements?

سؤال ١٠٨: أي من التالي ليس صحيحا عن جمع متطلبات المعنيين بالمشروع؟

Competing requirements are best identified & addresses during project executing.

Competing requirements are best identified & addresses during project planning. PMBOK 5th edition, Page 112

تجميع المتطلبات المتضادة يتم مواجهتها أثناء التخطيط للمشروع.

Ques109: Which of the following are all approaches to group creativity techniques?

سؤال ١٠٩: أي مما يلي جميعها نهج لتقنيات الإبداع الجماعي؟

Brainstorming, mind mapping , & affinity diagrams.

Delphi, majority & plurality are not group creativity techniques. PMBOK 5th edition, Page 115

دلفي و الأكثرية، و الأغلبية ليست من تقنيات الإبداع الجماعي

Ques110: You're managing a 9 months project & you meet with the stakeholders weekly to discuss project status. After 8 months of work, the project is on schedule & budget, but the deliverables didn't meet stakeholders expectations, which will delay the project completion by 2 months. Which process could have prevented this situation?

سؤال ١١٠: أنت تدير مشروعاً مدته ٩ أشهر وتلتقي مع المعنيين بالمشروع أسبوعياً لمناقشة الوضع الحالي للمشروع. بعد ٨ أشهر من العمل، والمشروع يسير حسب الجدول الزمني والميزانية، ولكن المخرجات لا تلبي توقعات المعنيين بالمشروع، مما يؤخر إنجاز المشروع شهرين. ما هي العملية التي كان يمكنها أن تمنع هذا الموقف؟

Define scope.

Control Risks & Control Scope are monitoring & controlling processes when you are involved in any of them this means that the problem already occurred, and here the question asks about the process that could have prevented the problem before it happens. The Plan Scope Management process refers to the policies & procedures to produce project scope. The Define Scope process is a planning process and defines in details the project scope and deliverables, so it could prevent the problem. PMBOK 5th edition, Page 121

التحكم في المخاطر و ضبط النطاق هي عمليات متابعة و تحكم أي المشكلة تكون قد حدثت بالفعل و هنا يسأل عن العماية التي من دورها أن تمنع المشكلة قبل حدوثها. عملية وضع خطة إدارة النطاق تشير إلى السياسات و الإجراءات لإنشاء نطاق المشروع. أما عملية تحديد النطاق فهي تتم أثناء التخطيط و تحدد بالتفصيل مخرجات المشروع، فهي التي من شأنها أن تمنع هذا الموقف.

Ques111: In which of the following documents can you find the product acceptance criteria?

سؤال ١١١: في أي من الوثائق التالية يمكنك العثور على معايير قبول المنتج؟

Project scope statement

Review the contents of project scope statement. PMBOK 5th edition, Page 123

راجع محتويات بيان نطاق المشروع

Ques112: The project charter establishes the project formalizes the existence of the project, who should issue the project charter?

سؤال ١١٢: ميثاق المشروع يؤسس المشروع ويضيف الطابع الرسمي على وجود هذا المشروع، من الذي يجب أن يصدر ميثاق المشروع؟

Project sponsor or initiator

The project sponsor or initiator who provides funding to the project is responsible to issue the project charter. PMBOK 5th edition, Page 68

راعي أو بادئ المشروع هو المسؤول أن يقدم تمويل المشروع هو المسؤول عن اصدار ميثاق المشروع